

### 留学生センター長ご挨拶

山口大学留学生センター長  
葛 崎偉

年に一度発行の山口大学留学生ニューズレター山大留学生OB・OGの皆さんにお届けする時期になりました。皆さんはいかがお過ごしでしょうか。私は教育学部の教員で、2015年4月から留学生センター長を務めている葛崎偉です。



世界はグローバル化が進行し、経済、政治、文化にわたり、めまぐるしく変化している中、皆さんは母国や世界を羽ばたいて活躍していると思います。山口大学も「明日の山口大学ビジョン2015」を描き、10年後の山口大学に向けて大きな一歩を踏み出しました。

日本で三番目に古いという悠久の歴史を刻んできた山口大学は今年、創基200周年を迎えました。200周年を祝う記念事業の一環として、個人、企業団体、卒業生、同窓会及び教職員等の寄附で「山口大学基金」を創設しました。この基金は日本人学生のみならず、外国人留学生への奨学金として経済的な支援を行うことになっています。

また、総合大学としての山口大学は人文学部、教育学部、経済学部、理学部、医学部、工学部、農学部、共同獣医学部といった8つの学部に加え、グローバル化時代に見合った新しい国際総合科学部を設置しました。国際総合科学部では、毎年2年生になった100名の学生が1年間外国の大学に留学に行きます。それと同時に、毎年外国の大学から100名の交換留学生を受け入れて、山口大学で学んでいただくことになっています。

日本では、2020年までに留学生を30万人に増やすという「留学生30万人計画」を掲げてい

### Greetings from the Director of International Student Center

Director of International Student Center  
Yamaguchi University  
GE Qi-wei

Hello, everyone. How have you been? It's time to deliver our annual issue of the Yamaguchi University International Student Newsletter to our international graduates. My name is Qi-Wei and I am a professor of the Education Faculty. I have served as the director of the International Student Center since April of 2015. Amid the globalization of economies, politics and cultures, I hope you are all flourishing in your home countries or wherever you may be. Yamaguchi University has imagined "The 2015 Vision of Yamaguchi University Tomorrow" and has taken a big step towards it for the Yamaguchi University ten years from now.

Yamaguchi University is the third oldest historical university in Japan. This year marks its 200th year since its founding. As a commemoration of the university's 200th anniversary, individuals, companies, graduates, the alumni association and staff of the school have established the "Yamaguchi University Foundation". This foundation will provide assistance to Japanese students, as well as to international students and their scholarships.

Yamaguchi University was previously comprised of eight faculties: Humanities, Education, Economics, Science, Medicine and Health Sciences, Engineering, Agriculture, and Veterinary Medicine. In light of our global era, we welcome our newest addition, the Global Science Studies Faculty. In this new faculty, 100 Japanese sophomores study abroad for one year, and in turn, we receive the same number of international students from partner universities.

In Japan, the government has implemented the "300,000 International Students Plan" to increase the intake of students from overseas to 300,000 individuals by 2020.

Yamaguchi University has played an important role

ます。山口大学は国立大学としてその実現の重要な一端を担っており、近い将来留学生を倍増することを目指して、今は留学生向けの住環境整備や留学生の日本企業への就職支援などに取り組んでいます。

このように、山口大学はグローバル時代の中で、諸外国の留学生がさらに学びやすい環境を整えると共に、国際的な人材育成を強化し、諸外国との人的ネットワークの形成や相互理解の深化に邁進しています。留学生OB・OGの皆さんには、山口大学の発展に今後益々のご支援をいただくようお願いすると共に、皆さんのより一層のご活躍を祈っています。

## 山口大学のニュース

### 大学院創成科学研究科の新設

山口大学は、大学改革の一環として理系大学院の再編を推進し、2016年度から理・工・農学系専攻を統合した「創成科学研究科」を新設します。

この研究科では、国際的なプレゼンスを維持し、地域社会を活性化させ、豊かさを実感できる社会を築くために、自らが課題を見つけ、他者と協働してイノベーションを実践できるグローバルな理工系人材の育成を推進します。これまでの取組みを通して得られた実績を伝承しつつ、理・工・農学系の様々な知見や技術の統合により、大学が社会から求められている課題を正面から受け止め、イノベーション創成の更なる高みを求めて、教育改革に挑戦し実現します。

創成科学研究科は、理・工・農学系分野の博士前期課程への高い進学状況と現状を踏まえ、学士課程と博士前期課程の接続性に配慮した学科及び専攻の編成とし、学生及び社会から見たキャリアパスの明確化を図るとともに、先取り履修制度等による6年一貫教育を推進します。創成科学研究科の教育課程には、理・工・農学系分野の研究者及び高度専門職業人として必要とされる能力を身につけることを目的とした研究科共通科目を開設し、また、産業界との関係強化を促進し、社会ニーズを踏まえた教育を推進します。

as a national university. We are planning to double the enrollment of international students in the near future and are working on the infrastructures for these students' living environment and employment assistance into Japanese companies.

By doing this, Yamaguchi University is increasing international human resources, providing an easy-to-learn environment for these students while developing international human relations and deepening mutual understanding. I hope our international graduates will contribute to the growth of Yamaguchi University. I wish you all the best in the future.

## Y.U. News

### A new graduate school, "Graduate School of Sciences and Technology for Innovation" starts in Yamaguchi University

As a part of university reform, Yamaguchi University promotes to reorganize science graduate schools and establishes a new graduate school, "Graduate School of Sciences and Technology for Innovation" which unites research areas of science, engineering, and agriculture since 2016.

In order to maintain Yamaguchi University's global presence, to activate local community, and to build an affluent society, this school encourages science researchers' capacity building in a way of making them to find their own themes and practicing global innovation in cooperation with others around them.

Based on previous activities and achievements, Yamaguchi University challenges to realize its education reform by tackling problems raised by the society in seeking for the further development of innovation through unifying knowledge and technologies of science, engineering, and agriculture.

Considering a current situation of the high percentage of students who go on to doctor courses majoring in science, engineering, and agriculture, the Graduate School of Sciences and Technology

学 部		大学院 (博士前期課程)		大学院 (博士後期課程)	
	学 科	専 攻	コ ー ス		
理 学 部	数理学科	基礎科学系専攻	数理学コース	基礎科学系専攻	基礎科学系専攻
	物理・情報科学科		情報科学コース		
	生物・化学科	地球圏生命	生物学コース	環境共生系専攻	環境共生系専攻
工 学 部	地球圏システム科学科	物質科学系専攻	物質科学コース	物質工学系専攻	物質工学系専攻
	機械工学科	機械工学系専攻	高圧流体工学コース	材料工学系専攻	材料工学系専攻
	社会建設工学科	建設環境系専攻	社会建設工学コース	環境工学系専攻	環境工学系専攻
	感性デザイン工学科		感性デザイン工学コース		
	産業工学系	化学系専攻	有機化学コース		
	応用化学科		応用化学コース		
農 学 部	電気電子工学科	電気電子情報系専攻	電気電子工学コース		
	情報情報工学科		情報工学コース		
	生物資源環境科学科	農学系専攻	農学コース		
	生物機能科学科		生命科学コース		

※[]は専攻の融合を意味する。

## 国際総合科学部を設置

山口大学は創基200周年となる2015年に、第9番目の学部となる「国際総合科学部」を創設しました。国際総合科学部は、変動する国際・日本および地域社会の将来を見据えて、「文理の枠を超えた基礎的な知識を持ち、日本語・英語をツールとした高いコミュニケーション能力と課題解決能力を有し、課題解決のためのチームにおいて、様々な分野や国籍の人々のアイデアや意見を調整し一つにまとめ上げることが出来る人材」を養成することを目指しています。

国際総合科学部では、科学技術、デザイン科学、文化、社会、コミュニケーションと幅広く学べます。また、英語学習にも力を入れています。さらに、いろいろな新しいことにもチャレンジしています。

- ①すべての学生が1年間の海外留学を経験します。
- ②毎年約100名の留学生を交換留学生として迎え、活発な国際交流を行います。
- ③約3割の授業が英語を使って行われますので、日本語が苦手な留学生も英語で専門科目を学ぶことができます。
- ④学部学生と交換留学生が日本語と英語を使ってディスカッションなどをする授業もあります。

学部ホームページ：<http://gss.yamaguchi-u.ac.jp/>

for Innovation offers 6-year integrated education by registration in advance which provides studies considering continuity of the undergraduate and first doctoral program in order for students in society to make clear their future career paths.

In this school, students are able to take common graduate courses which aim to foster practical skills required for researchers and advanced professionals in areas of science, engineering, and agriculture. Also, it strengthens relationship with the industrial world, and promotes education based on the society needs.

## Establishing “Faculty of Global and Science Studies”

Yamaguchi University established the ninth faculty, “Faculty of Global and Science Studies” in 2015, the year of 200<sup>th</sup> anniversary of its foundation.

Looking ahead to the future of global, Japan, and local society, the new faculty tries to nurture human resources that can unite the ideas and opinions from people from various sections and nationalities with their basic knowledge beyond the framework of the humanities and sciences and high communication and problem solving skills using Japanese and English as communication tools.

In the Faculty of Global and Science Studies, students are able to learn from the wide range of subjects; science technology, design science, culture, society and communication. Also, the faculty puts particular emphasis on English learning. Furthermore, students can challenge varied new projects.

- ①Every student in the faculty experience one year-study abroad.
- ②The students have active international exchange with about 100 exchange students from the overseas.
- ③About 30% classes conduct in English, so the exchange students who cannot speak Japanese well are able to learn major subjects in English.
- ④There are discussion classes for the faculty students and exchange students using Japanese and English.

Faculty Website: <http://gss.yamaguchi-u.ac.jp/>

## 留学生の声

顔 梟 (ガン キョウ)

中国 (経済学研究科)



11月に入り、山口にもセーターを着なければいけない寒い時期になりました。今年で山口に来て3年目が始まり、ここでの生活も慣れて、好きになりました。

交換留学生として初めて山口大学に来たのは、2013年の大学3年の時。最初はまだ日本語があまり喋れなく、一人暮らしも慣れていなかったのも、すごく不安な毎日でした。私は結構人見知りでも、人と友達になれるのは苦手でした。しかし周りの先生も学生たちも親切で、こんな私でも新しい友達ができ、楽しい留学生活ができました。また、日本の食べ物は中国の食べ物と違い、最初は慣れてなかったが、慣れた後に好きになりました。中国に帰った時も、「トンカツ」を常に食べたくくなりました。

2014年に、大学院生でまた山口大学に戻るのを決心したのも、やはり山口大学ならではの快さがあるからだと思っています。綺麗な図書館、自由な学習雰囲気、緑の木、運動場の夕陽の光、親切な人たちなど、全部大好きです。

山口は東京や大阪に比べ、確かに田舎で、買い物など色々不便もありますが、日本にはチェーンストアやチェーンレストランが多く、さらにアルバイトもアパートもみつきやすいので、山口でも支障なく都市と同じような生活が出来ると思います。

また、山口大学はグローバル化で、世界各国から来た留学生は多いです。それで日本語はもちろん、韓国人の留学生から韓国語を教えてもらったおかげで、韓国語もだんだん喋るようになりました。

しかしながら、一番気に入るのは、先生の親切さです。ゼミの先生がきちんと指導して頂くおかげで、大変勉強ができて、感謝の気持ちを含めて、すごくありがたいと思っています。

## Message from Current Students

Yan Xiao

China (Graduate school of Economics)

Now in November, it got cold enough to wear sweaters in Yamaguchi. I have finally gotten used to life and school over here after three years when I came to Yamaguchi.

I came to Yamaguchi University as an exchange student when I was in the senior grade. For the first time, not being a fluent Japanese speaker as well as not getting used to live alone, I was always nervous. Due to my shy personality, it was hard for me to make new friends. Thanks to friendly teachers and students around me, however, my life in Yamaguchi got brighter after getting many friends.

Although I did not like Japanese food for the first time which is much different from Chinese one, now I took to it even being keen on "Tonkatsu" (pork cutlets) after getting back to China.

Such a nice memory in Yamaguchi University made me step in Yamaguchi again as a graduate student in 2014. Yamaguchi University has my favorites: a nice library, unrestrictive school practices, green trees, sun-shine in a schoolyard, and kind people.

It is true that sometimes I have some difficulty such as in shopping in Yamaguchi due to its remote location compared with cities like Tokyo or Osaka. However, there are many chain stores and chain restraints, and therefore it is easier to find part-time jobs and apartments. Assuredly the quality of life in Yamaguchi is almost equal to lives in urban areas.

Yamaguchi University accepts a lot of international students from various countries. For me, I have learned Korean from Korean students in addition to learning Japanese.

What I like the best in Yamaguchi University are courteous teachers. Particularly, I really appreciate my teacher's painstaking coaching to me in her seminar.

## 鄒 淼 (スウ ビョウ)

中国 (人文科学研究科)

## Zou Miao

China (Graduate school of Humanities)



山口大学での留学生生活は、あっという間に過ぎました。修士の締め段階として、今まで山口で過ごした日々をふりかえみると様々な思い出ができました。充実な三年でした。

私の故郷は中国の黒龍江省です。中国の一番北の方です。冬は非常に寒くて、気温はマイナス30度もあります。地元の人たちはお酒が大好きで、アルコールの度数が60度のお酒が大好きです。皆は爽快な性格を持っています。山口に来てから、ここでの気温や人々の性格などは故郷と大きく異なることがわかりました。来日の最初は慣れなかったことがたくさんありました。「郷に入れば郷に従え」という諺がありますが、慣れなかった自分にとって何をすればいいのかわからなかったのです。いつの間にか自分が無口な人になったことにも気づきました。

学業の専門は民俗学です。それを研究するのは職人への聞き取り調査を行うこととなります。そのため、人とのコミュニケーションは不可欠なことです。研究を完成するために、慣れないことを克服して慣れるように頑張りました。調査の対象になる職人さんたちは全部お年寄りの方で、標準語ではなく方言をしゃべっています。調査に協力する際に私が聞き取れなかったことを何回も繰り返したり、熱心に説明していただいたり、とても感動しました。指導先生は私が調査を行う際に順調にできないことを心配してくれて、時間がある時は必ず私と同行して調査を指導します。指導先生と調査にしてくれた方々のご協力こそ私の研究が続けられる大切なものです。心から感謝の意を申し上げます。

山口はすでに私の第二の故郷になり、山口大学も私の母校となりました。来年の一月から山口市観光大使に任命されることとなります。これからも山口市及び山口大学の魅力をアピールし続けたいと思います。

The days spent at Yamaguchi University as an exchange student passed very quickly. Toward the end of my master's degree, fond memories come to mind when I look back on my days spent in Yamaguchi. It was a very fruitful three years.

My hometown is Heilongjiang in China. It is located in the most northern part of the country. The winters are very cold; temperatures can fall to minus 30 degrees. The local people like their alcohol, especially at 60% strength. They have delightful characters. After I came to Yamaguchi, I realized that the climate and the people's characters were very different from those of my hometown. I wasn't used to many Japanese customs during my first days here. It is said that "When in Rome, do as the Romans do"; however, I was at a loss for how I should act. Before I knew it, I became a person who seldom spoke.

My major is folklore. Listening to artisans is required for my study.

It means that communication with these people is essential. I tried hard to overcome my communication problems to complete my study. My target artisans don't speak standard Japanese; they speak in dialects. I was very impressed because they repeated and explained several times until I could understand what they said. My supervisor always worried about my investigation progress, and he accompanied me to provide guidance when he had time. I would like to express my deep appreciation to my supervisor and the local artisans who cooperated kindly for contributing to my study.

Yamaguchi has already become my second home with Yamaguchi University as my alma mater. I am going to be appointed the sightseeing ambassador of Yamaguchi City next January. I will continue to promote the charm of both the city and Yamaguchi University as always.

## 卒業留学生の声

邢 永鳳 (ケイ エイホウ)

中国 (東アジア研究科)



私は始めて山口を訪れたのは、1999年の秋でした。2005年の夏に帰るまで、山口で長く生活しました。吉田キャンパス、人文棟、図書館の隅々まで、今でもはっきり頭の中に刻んでいます。山口大学での留学生活は私の青春時代で一番大切な時期だけではなく、私の青春そのものでした。

百年前の魯迅が藤野先生に出会うことにより、彼の人生を変えた。その後も、今も大勢の留学生は日本の各地に赴き、自分の夢を描いている。みんな自分の「藤野先生」に出会っているかもしれませんが、また「藤野先生」に出会うために留学に行っている人もいるかもしれません。

恩師である豊沢一、田中誠二両先生はまさに私の「藤野先生」でした。この二人の先生は私にとって、一生忘れられない存在であり、いつまでも仰ぐ存在です。また授業で、生活でお世話になった人文社会研究科、東アジア研究科の先生の方々、事務の方々、国際センター、留学生センター、国際交流科の方々にも感謝したい。

山口で長く生活したことで、何でも違和感なしに、日本人同様に生活していましたが、外国人として、感心したのは山口大学での研究の自由さ、山口県民の国際性、開放感でした。

一時吉田松陰を研究しました。それまでの一般的な観点と違って、私の研究では松陰を否定的に見て、それまでの研究に異議を申し立てる研究でした。このテーマに指導教官は何も文句を言わなかった。そればかりか、色々と史料の便宜を計ってくださいました。いつも「あなたのオリジナル性は何だ」と叩かれました。研究の自由さ、学問に対する開放的な態度を備えている母校の山口大学に感謝したい。

また、吉田松陰の縁で山口の公民館と萩の市民ホールで二回ほど松陰に関する講演を行い、市民の方々と交流しました。ずっと吉田松陰を「先生」と尊敬している萩及び山口で、市民の方々にこのような講演をするのは大丈夫なのかと心配しましたが、だれもが私を好意的に接してく

## Message from an Alumnus

Xing yongfeng

China (Graduate School of East Asian Studies)

I first arrived in Yamaguchi in the fall of 1999. I lived there for quite a while until I returned home in the summer of 2005. Even now, I can clearly remember Yoshida Campus, the humanities building, and every corner of the library. Student life at Yamaguchi University was not only my best days as a young adult, but also an embodiment of my youth.

About 100 years ago, Lu Xun met his teacher, Fujino. This encounter changed his life. Since then, a large number of international students have traveled all over Japan to study and reach for their dreams. Some have already met their "Teacher Fujino", while some are currently in the midst of their search.

My former teachers, Mr. Hajime Toyosawa and Mr. Seiji Tanaka, were undoubtedly my "Teacher Fujino". They have my lifelong respect and I will always remember them.

Additionally, I would like to express my appreciation for the teachers of the Humanities and Social Studies and the East Asian Studies department; the office staff of the International Center; the International Student Center; and the people of the international exchange department who helped my school life in Japan.

Thank you for enriching my time in Yamaguchi. I became one with the Japanese and their lifestyle, but as a foreigner, I was impressed by the liberal research atmosphere at Yamaguchi University, as well as the global mind of Yamaguchi's citizens.

I once studied about Shoin Yoshida during my time here. Instead of agreeing with the general view-point of Shoin Yoshida, I challenged it, which raised an objection to existing studies. My tutor didn't discourage my stance. In fact, he even provided various historical materials for me. He always asked me, "What does your true self think?" I would like to thank my alma mater, Yamaguchi University, which creates the freedom of research and an open attitude towards leaning.

Furthermore, I had the opportunity to interact with local people through my lecture on Shoin Yoshida at the Yamaguchi Community Exchange Center and Hagi Citizen Hall. I had worried about sharing my opposing views on Shoin Yoshida with the locals, who look at him favorably as their teacher, but everyone listened to my opinion kindly. I was very impressed that the people of Yamaguchi Prefecture listened to one young student's study objectively.

Nationalism itself is not evil, but it must transcend

れました。一若者である私の研究に山口県民は客観的に耳を貸してくれたことに感心しました。

ナショナリズムは悪なものではないが、ナショナリズムを超越しなければならないのです。山口県民の超越した姿勢は、まさに心の余裕であり、一民族の明日であると私は信じています。

大学での研究生活とは別に、山口でたくさんの友人ができました。中国語教室で出会った生涯学習に熱心な公務員、主婦、会社員、中学校の教師など、彼らから、色々と刺激され、励まされました。彼らの中に、中国語で山東省と山口の友好交流に携わるようになり、中国へあるいは山東へ来られるようになるかたは何人もいらっしゃいました。政府間の交流は民間交流、個人交流を押し進める存在であり、それは平和な環境、対話できる環境に恵まれているからこそできることです。中日両国はいつまでもこのような環境にいてほしい。山口の友人といつまでも会いたいから。

私の家族の中、ただ一人の子供が山口生まれです。彼は宿命的に出身地が「日本山口県」になっています。子供時代の記憶はだんだん忘れていますが、何となく生まれた土地に親近感を持っているようです。彼を連れて、もう一度山口に訪ねたい。山口との縁は次の世代にも繋げていきたい。それだけではない、将来彼、彼の世代は山口のこと、日本のことが好きになるよう、好きになれるようになることが私の望みですし、私の世代が抱えている課題でなないでしょうか。

山口の方々、日本の皆さん、この課題を私たちみんな一緒に背負って前へ進みましょう。

## ファジ ビン アハマド

マレーシア (理工学研究科)



私はFawzi Ahmadと申します。42歳です。1997年に山口大学の機械工学科を卒業致しました。日本で学士号を習得する決心をしたことは、人生のおいてのターニングポイントとなりました。80年代の終わりから90年代に掛け、第3外国語を学ぶことから全ては始まりました。折しも、マレーシア政府はLEP (Look East Policy) と呼ばれる政策を導入し、韓国及び日本を国家及び国民の発展の手本とする政策を打ち出しました。国家の発展のためには人材の発展がまず

that perception.

I believe the farsighted attitude of Yamaguchi's citizens reveals their abundant minds and bright futures.

Apart from my academic life at the university, I also made a lot of friends in Yamaguchi. At Chinese class, I met individuals who were dedicated lifelong learning. This group of people included public servants, housewives, company employees, and junior high school teachers. I was encouraged by their enthusiasm. Some of them even set up an international exchange program in Chinese between Shandong Province in China and Yamaguchi, eventually visiting my homeland themselves. When the government promotes international exchange, its citizens are more likely to develop an open mind. Exchange is possible in a peaceful, communicative environment and I hope that China and Japan can establish and maintain amiable relations because I have friends in Yamaguchi whom I would like to be able to see anytime I want.

My child was born in Yamaguchi. As fate would have it, his birth place is no other than "Yamaguchi Prefecture, Japan". Although his memories of Japan have faded gradually, he is still tied to his birth-place. I would like to visit Yamaguchi again with my son.

I want to maintain our connection with Yamaguchi and pass it on to future generations. Moreover, I think that one of the missions of our generation is to change the next generation's way of looking at Yamaguchi and Japan. My hope is that the young people of tomorrow will come to be more receptive of this prefecture and country.

To the people of Yamaguchi, the people in Japan, let's work together to achieve this goal.

## Fawzi Bin Ahmad

Malaysia (Graduate School of Engineering)

My name is Fawzi Ahmad. 42 years old. I graduated from Yamaguchi University in Mechanical Engineering in 1997. My decision to pursue my bachelor degree in Japan really become turning point in my life. Everything started with my intention to study 3rd language and in late 80/90, Malaysia government introduced a program called LEP (Look East Policy) program whereby government emphasized to look Korea and Japan as a role nations in developing our country to develop our nation. To develop nation, firstly we need to develop human capital. Due to that reason, many students were sent to pursue study in Korea and Japan under this program.

必要です。この政策の下、多くのマレーシアの学生が韓国と日本を学ぶために各国へ送られたのです。

私は、マレーシアのマラヤ大学において日本基礎プログラムを学び始めましたが、語学的バックグラウンドが無かったため、それはもう大変でした。

しかし、強い決心と高い目標を掲げた私は、山口においてなんとか日本語の基礎習得と、学士習得をやり遂げました。

山口大学在学最終年の4年次においては特に、日本の労働環境、社会文化に身を投じました。工学系の学生は研究を行い、卒業論文を書かなければならなかったからです。私は機械エネルギー制御工学研究室に所属し、西村教授に師事しました。この研究室において、与えられた課題や卒業論文をこなすため、私は共に取り組む日本人修士学生、岡先輩と多く接する機会を得ることができました。また、日本の習慣、文化、倫理、例えば諦めない姿勢、信頼、時間管理、5S（整理、整頓、清掃、清潔、躰）などを学ぶことができました。

山口大学在学中における全ての経験と学んだ労働文化が、現在の主幹という役職において大変役に立っています。日本で一つの一つの経験、その最高の慣行と倫理的価値観が現行業務の指針となっているのです。日本企業、三菱、ホンダ、いすゞ、ヤマハ、スズキといった企業とのOEM（委託者ブランド名製造）取引においては、特に役立ち、私の得たことが職場において、他の雇用者との差別化につながっています。

私は本当に、山口大学を卒業した1人であることを誇りに思っています。

山口大学、ありがとう！

I started my Japanese University foundation program in University Malaya, Malaysia and of course it was a tough program due to no background of Japanese language.

However, with high determination and spirit, I managed to complete my foundation study and pursue bachelor degree in Yamaguchi.

In Yamaguchi University, I was exposed to Japanese working and social culture especially during final 4th year whereby engineering student was required to conduct research and write final thesis. I was attached with Mechanical Engineering Energy Control Laboratory under Nishimura Sensei. This attachment gave me a huge opportunity to work closely with Japanese senior (Oka-Senpai, master student) in order to complete given task and complete my final thesis. I also learned Japanese good practice, culture and ethics such never give up behavior, trust, time management, 5S etc.

All the experience and working culture that I gained during study in Yamaguchi University really beneficial me as a Senior Manager in my current position. Now my work is being guided by all these precise experience, Japanese best practice and ethics especially during dealing with Japanese OEMs business partners such Mitsubishi, Honda, Isuzu, Yamaha and Suzuki. It make me difference compare to other employee in my organization. I really proud to be one of Yamaguchi University alumni.

Thank You, YAMAGUCHI UNIVERSITY!

### 返信のお願い

このニューズレターがみなさんの所に届いているか確認をしたいと思えます。このニューズレターを受け取った方は、メールかはがきで、以下の「山口大学留学生センター」宛てにご連絡下さい。

皆様のご連絡先の変更や、ニューズレターに対するご感想・ご要望なども書き添えていただければ幸いです。よろしくお願ひします。

### A Notice to Everyone!

We would like to confirm if this newsletter is reaching all of its recipients, so for everyone who is receiving this newsletter, please send a confirmation e-mail or postcard to the Yamaguchi University International Student Center. Please write any questions or comments about the newsletter and any changes about personal information. Thank you for your cooperation and support.

発行日：2016年3月  
発行元：山口大学留学生センター  
住所：〒753-8511 山口市吉田1677-1

Date of Issue: March, 2016  
Publisher: International Student Center  
Yamaguchi University  
Address: 1677-1 Yoshida Yamaguchi-City  
Postal Code : 753-8511

TEL (81)-83-933-5982

URL <http://www.isc.yamaguchi-u.ac.jp/> E-mail [ga142@yamaguchi-u.ac.jp](mailto:ga142@yamaguchi-u.ac.jp)